**Ziddi Hai Dil - Namaste England**

**- Srpski prevod -**  
  
Muzika: Mannan Shaah  
Tekst: Javed Akhtar  
Izvođač: **Mannan Shaah**

Ziddi Hai Dil Sunta Nahi  
**Srce je tvrdoglavo, ne sluša me**  
Ke Mushqil Hai Kya  
**Ne razume u čemu je problem**  
Ziddi Hai Dil Sunta Nahi  
**Srce je tvrdoglavo, ne sluša me**  
Ke Mushqil Hai Kya  
**Ne razume u čemu je problem**  
  
Behlaun Main, Laakh Samjhaaun Main  
**Pokušao sam da ga ubedim, pokušao sam ga smirim million puta**  
Magar Dil Hatheela Kahe…  
**Ipak ovo uporno srce kaže**  
Tum Hi Iski Ho Tamanna  
**Ti si njegova želja**   
Tum Hi Iski Aarzoo  
**Ti si njegova čežnja**  
Dil Hai Mera Ek Jazeera  
**Moje srce je ostrvo**  
Tum Samandar Chaar Sau  
**A ti si okean koji ga okružuje**  
  
Dil Ka Main Kya Karun  
**Šta da radim sa svojim srcem?**  
Main Jiyun Ya Marun  
**Da živim, ili da umrem?**  
Kya Karun, Kya Karun  
**Šta da radim? Šta da radim?**  
Tum Kaho, Kya Karun  
**Molim te mi reci šta da radim?**  
  
Kehta Hai Yeh Dil  
**Srce mi kaže**  
Zindagi Raat Hai Aur Tum Roshni  
**Da je život noć a ti si svetlo**  
Rehta Hai Yeh Dil  
**Srce živi**  
Khwabon Ki Duniya Mein Jo Hai Tumse Bani  
**U svetu snova okupiranog od strane tebe**  
Sehta Hai Yeh Dil  
**Srce pati**  
Tum Bin Ek Aisi Rut Hai Jo Tanhaai Ki  
**U sezoni usamljenosti u kojoj nema tebe**  
Behta Hai Yeh Dil  
**Srce pluta**  
Dard Ki Uss Nadi Mein Jo Hai Beh Rahi  
**U reci bola**  
  
Saari Majbooriyan, Paa Gayi Hai Darmiyan  
**Toliko je prisila, toliko daljine između nas**  
Magar Dil Hatheela Kahe…  
**Ipak ovo uporno srce kaže**  
Tum Hi Iski Ho Tamanna  
**Ti si njegova želja**  
Tum Hi Iski Aarzoo  
**Ti si njegova čežnja**  
Dil Hai Mera Ek Jazeera  
**Moje srce je ostrvo**  
Tum Samandar Chaar Sau  
**A ti si okean koji ga okružuje**  
  
Dil Ka Main Kya Karun  
**Šta da radim sa svojim srcem?**  
Main Jiyun Ya Marun  
**Da živim, ili da umrem?**  
Kya Karun, Kya Karun  
**Šta da radim? Šta da radim?**  
Tum Kaho, Kya Karun  
**Molim te mi reci šta da radim?**  
  
Soya Hai Yeh Dil  
**Srce je zaspalo**  
Bas Tumhare Haseen Sapno Ki Baahon Mein  
**U zagrljaju tvojih prelepih snova**  
Khoya Hai Yeh Dil  
**Srce je izgubljeno**  
Beete Lamhon Ko Jaati Hui Raahon Mein  
**Na putevima prošlih sećanja**  
Goya Hai Yeh Dil  
**Srce se seća…**  
Aaj Bhi Unn Mohabbat Bhari Baaton Mein  
**Čak i danas tih razgovra punih ljubavi**  
Roya Hai Yeh Dil  
**Srce place…**  
Yaad Karke Tumhein Chandni Raaton Mein  
**Sećajući se tebe u ovoj mesečevoj noći**  
  
Gehri Mayusiyan Chha Rahi Hain Yahaan  
**Ovde je duboka tuga**  
Magar Dil Hatheela Kahe…  
**Ipak, ovo uporno srce kaže**  
Tum Hi Iski Ho Tamanna  
**Ti si njegova želja**  
Tum Hi Iski Aarzoo  
**Ti si njegova čežnja**  
Dil Hai Mera Ek Jazeera  
**Moje srce je ostrvo**  
Tum Samandar Chaar Sau  
**A ti si okean koji ga okružuje**  
  
Dil Ka Main Kya Karun  
**Šta da radim sa svojim srce?**  
Main Jiyun Ya Marun  
**Da živim, ili da umrem?**  
Kya Karun, Kya Karun  
**Šta da radim? Šta da radim?**  
Tum Kaho, Kya Karun  
**Molim te mi reci šta da radim?**  
Kya Karun, Kya Karun  
**Šta da radim? Šta da radim?**  
Main Kya Karun   
**Molim te mi reci šta da radim?**

**Prevod: Milica Stojanović**

**(www.BollyNook.com)**